

Euroopan unionin virallinen lehti

L 14

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta

19. tammikuuta 2006

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 77/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1

★ **Komission asetus (EY) N:o 78/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 1065/2005 muuttamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan ohran vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta 3**

★ **Komission asetus (EY) N:o 79/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 1062/2005 muuttamisesta Itävallan interventioelimen hallussa olevan vehnän vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta 4**

★ **Komission asetus (EY) N:o 80/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan rukiin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla 5**

★ **Komission asetus (EY) N:o 81/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 1538/91 muuttamisesta siipikarjanlihan kaupan pitämisen yhteydessä käytettävien nimitysten osalta siipikarjan laiturille pääsyä koskevien rajoitusten tapauksessa 8**

Komission asetus (EY) N:o 82/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinalalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta 10

Komission asetus (EY) N:o 83/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, siipikarjanliha-alalla 19 päivästä tammikuuta 2006 sovellettavien vientitukien vahvistamisesta 12

★ **Komission asetus (EY) N:o 84/2006, annettu 18 päivänä tammikuuta 2006, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta 14**

EUROOPAN TALOUSALUE

ETA:n sekakomitea

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 130/2005, tehty 21 päivänä lokakuuta 2005, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta	16
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 131/2005, tehty 21 päivänä lokakuuta 2005, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	18
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 132/2005, tehty 21 päivänä lokakuuta 2005, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	20
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 133/2005, tehty 21 päivänä lokakuuta 2005, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta	21
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 134/2005, tehty 21 päivänä lokakuuta 2005, ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen koh- telu) muuttamisesta	22
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 135/2005, tehty 21 päivänä lokakuuta 2005, yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisaloilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta	24

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 77/2006,
annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierron monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 18 päivänä tammikuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	104,1
	204	59,9
	212	92,7
	624	111,0
	999	91,9
0707 00 05	052	154,8
	204	83,8
	999	119,3
0709 10 00	220	94,1
	999	94,1
0709 90 70	052	144,0
	204	144,5
	999	144,3
0805 10 20	052	46,0
	204	53,3
	220	46,3
	388	66,5
	624	45,3
	999	51,5
0805 20 10	052	74,2
	204	73,5
	999	73,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,9
	204	102,4
	400	87,5
	464	142,9
	624	64,8
	662	27,9
	999	82,2
0805 50 10	052	52,3
	220	60,9
	999	56,6
0808 10 80	400	115,2
	404	97,7
	512	58,4
	720	65,7
	999	84,3
0808 20 50	400	93,8
	720	35,6
	999	64,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 78/2006,**annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,****asetuksen (EY) N:o 1065/2005 muuttamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan ohran
vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ vahvistetaan menettelyt ja edellytykset interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myymiseksi.
- (2) Komission asetuksella (EY) N:o 1065/2005 ⁽³⁾ avattiin Saksan interventioelimen hallussa olevan 632 272 ohratonnin vientiä koskeva pysyvä tarjouskilpailu.
- (3) Saksa on ilmoittanut komissiolle interventioelimensä aikomuksesta lisätä 300 000 tonnilla vientiä varten tarjouskilpailutettavaa määrää. Saksan esittämä pyyntö olisi hyväksyttävä kyseisen pyynnön, käytettävissä olevien määrien ja markkinatilanteen perusteella.

(4) Sen vuoksi on syytä muuttaa asetus (EY) N:o 1065/2005.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1065/2005 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Tarjouskilpailu koskee kolmansiin maihin vietävän 932 272 ohratonnin enimmäismäärää, lukuun ottamatta Albaniaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Bulgariaa, entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, Kanadaa, Kroatiaa, Liechtensteinia, Meksikoa, Romaniaa, Serbia ja Montenegroa (*), Sveitsiä ja Yhdysvaltoja.

(*) Mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa nro 1244 määriteltynä."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

⁽³⁾ EUVL L 174, 7.7.2005, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2060/2005 (EUVL L 331, 17.12.2005, s. 3).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 79/2006,
annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,
asetuksen (EY) N:o 1062/2005 muuttamisesta Itävallan interventioelimen hallussa olevan vehnän
vientä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ vahvistetaan menettelyt ja edellytykset interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myymiseksi.
- (2) Komission asetuksella (EY) N:o 1062/2005 ⁽³⁾ avataan Itävallan interventioelimen hallussa olevan 80 000 vehnätonnin vientiä koskeva pysyvä tarjouskilpailu.
- (3) Itävalta on ilmoittanut komissiolle interventioelimensä aikomuksesta lisätä vientiä varten tarjouskilpailutettavaa määrää 44 109 tonnilla. Itävallan esittämä pyyntö olisi hyväksyttävä käytettävissä olevien määrien ja markkina-tilanteen perusteella.
- (4) Sen vuoksi on syytä muuttaa asetus (EY) N:o 1062/2005.

- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1062/2005 2 artikla seuraavasti:
"2 artikla

Tarjouskilpailu koskee kolmansiin maihin vietävää enimmäismäärää, joka on 124 109 tonnia tavallista vehnää, lukuun ottamatta Albaniaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Bulgariaa, entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, Kroatiaa, Liechtensteinia, Romaniaa, Serbia ja Montenegroa (*) sekä Sveitsiä.

(*) Mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määriteltynä 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa nro 1244."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

⁽³⁾ EUVL L 174, 7.7.2005, s. 30.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 80/2006,**annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan rukiin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyistä ja edellytyksistä 28 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ säädetään erityisesti, että interventioelimen hallussa oleva vilja saatetaan markkinoille tarjouskilpailulla ja sellaisten hintaedellytysten perusteella, jotka mahdollistavat markkinahäiriöiden välttämisen.

(2) Koska rukiiseen ei kuitenkaan enää markkinointivuodesta 2004/2005 alkaen sovelleta interventiotoimenpiteitä, ei ole enää tarpeen säätää varastojen uudelleenmyyntiin yhteydessä erityistä määräraikkaa koskevasta velvoitteesta, jolla pyrittiin välttämään riskit kyseisten tuotteiden tarjoamisesta uudestaan interventioon, eikä edellyttää asetuksen (ETY) N:o 2131/93 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti interventiohintaan sidoksissa olevaa myyntihintaa, mikäli kyseisenä päivänä ei sovelleta mitään interventiohintaa.

(3) Saksalla on interventiovarastoissa ruista, joka olisi käytettävä.

(4) Sisämarkkinoiden voimakas kysyntä ja kyseisten markkinoiden tilanne huomioon ottaen Saksan interventioelimen hallussa olevat ruisvarastot olisi saatettava sisämarkkinoiden käyttöön.

(5) Yhteisön markkinoiden tilanteen huomioon ottamiseksi on suotavaa säätää, että komissio hallinnoi tarjouskilpailua. Lisäksi on vahvistettava jakokerroin niille tarjouksille, jotka ovat vähimmäismyyntihinnan suuruisia.

(6) Asiaan liittyvät taloudelliset edut huomioon ottaen tarjousten tekijöiltä vaadittavan vakuuden määrä olisi vahvistettava riittävän suureksi ja poikettava näin ollen asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdan säännöksistä.

(7) Saksan interventioelimen komissiolle toimittamassa tiedonannossa on lisäksi tärkeää säilyttää tarjousten tekijöiden nimettömyys.

(8) Hallinnoinnin nykyaikaistamiseksi on syytä säätää komission pyytämien tietojen lähettämisestä sähköisessä muodossa.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Saksan interventioelin myy hallussaan olevat 50 000 ruistonnia yhteisön sisämarkkinoilla pysyvällä tarjouskilpailulla.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa säädettyyn myyntiin sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2131/93.

Poiketen kuitenkin siitä, mitä

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

a) mainitun asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa säädetään, tarjoukset vahvistetaan tarjouksen kohteena olevan erän tosiasiallisen laadun perusteella;

- b) mainitun asetuksen 5 artiklassa säädetään, vähimmäismyyntihinta vahvistetaan tasolle, jolla se ei aiheuta häiriötä viljalalla.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2131/93 13 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, vakuus on 10 euroa tonnilta.

4 artikla

1. Ensimmäiseen osittaiseen tarjouskilpailuun tarkoitettujen tarjousten jättämisen määräaika päättyy 25 päivänä tammikuuta 2006 kello 15 (Brysselin aikaa).

Seuraavien osittaisten tarjouskilpailujen tarjousten jättämisen määräaika päättyy joka keskiviikko klo 15.00 (Brysselin aikaa), lukuun ottamatta 12 päivää huhtikuuta 2006 ja 24 päivää toukokuuta 2006, koska kyseisillä viikoilla ei järjestetä tarjouskilpailuja.

Viimeiseen osittaiseen tarjouskilpailuun tarkoitettujen tarjousten esittämisen määräaika päättyy 28 päivänä kesäkuuta 2006 kello 15.00 (Brysselin aikaa).

2. Tarjoukset on jätettävä Saksan interventioelimelle, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsau 29
D-53179 Bonn
Faksi 1: 00 49 228 6845 3985
Faksi 2: 00 49 228 6845 3276.

5 artikla

Saksan interventioelimen on annettava saadut tarjoukset komissiolle tiedoksi kahden tunnin kuluessa tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä. Ilmoitus on toimitettava sähköisessä muodossa liitteessä olevan lomakkeen mukaisesti.

6 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen komissio vahvistaa vähimmäismyyntihinnan tai päättää olla hyväksymättä saatuja tarjouksia. Jos eri tarjoukset koskevat samaa erää ja niiden yhteismäärä ylittää käytettävissä olevan määrän, vähimmäishinta voidaan vahvistaa erikseen jokaiselle erälle.

Vähimmäishinnan suuruisten tarjousten osalta vähimmäishinnan vahvistamiseen voi liittyä tarjottujen määrien jakokertoimen vahvistaminen.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

Pysyvä tarjouskilpailu Saksan interventioelimen hallussa olevan 50 000 ruistonnin myymiseksi uudelleen

Lomake (*)

(Asetus (EY) N:o 80/2006)

1	2	3	4
Tarjoajien numerointi	Erän numero	Määrä (t)	Hintatarjous euroa/t
1			
2			
3			
etc.			

(*) Lähetetään maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosastoon (D/2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 81/2006,**annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,****asetuksen (ETY) N:o 1538/91 muuttamisesta siipikarjanlihan kaupan pitämisen yhteydessä käytettävien nimitysten osalta siipikarjan laitumelle pääsyä koskevien rajoitusten tapauksessa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanlihan kaupan pitämisen vaatimuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1906/90 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

kintöjä, jotta voidaan ottaa huomioon kyseisistä tuottajan tahdosta riippumattomista väliaikaisista rajoituksista mahdollisesti johtuvat taloudelliset vaikutukset sekä se tosiseikka, että koko tuotantoala tarvitsee kohtuullisen mukautumisajan erityisesti merkintöjen osalta, ja sillä edellytyksellä, että tuotteiden laatu ei heikkene merkittävästi.

- (7) Tämän poikkeuksen soveltamisaikaa olisi kuluttajan edun nimissä rajoitettava.
- (8) On tarpeen vahvistaa eri tuotantotapojen määritelmiä koskevia erityispoikkeuksia.
- (9) Asetus (ETY) N:o 1538/91 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,
- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 1538/91 ⁽²⁾ vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 1906/90 soveltamista koskevat säännöt.
- (2) Kuluttajien suojaamiseksi harhaanjohtavilta merkinnöiltä, joita saatetaan tehdä petostarkoituksessa tavanomaisella tavalla tuotettuun siipikarjanlihaan sovellettavia hintoja korkeamman hinnan saamiseksi, asetuksen (ETY) N:o 1538/91 10 artiklassa luetellaan tyhjentävästi tuotantotapaan liittyvät nimitykset. Mainitun asetuksen liitteessä IV säädetään myös, että tuotantotavan merkitsemisen edellytyksenä on oltava täsmällisten vaatimusten noudattaminen.
- (3) Yksi olennaisista täsmällisistä vaatimuksista, joilla määritellään edellytykset siipikarjan pitämiseksi kaupan nimityksillä ”vapaa laidun”, ”vapaa laidun – perinteinen kasvatustapa” ja ”vapaa laidun – täydellinen liikkumavapaus”, on pääsy ulos laitumelle eläimen tietynä elinaikana.
- (4) Siipikarjan laitumelle pääsy voidaan rajoittaa yhteisön oikeuteen perustuvilla rajoituksilla, eläinlääkinnälliset rajoitukset mukaan luettuina, jotka on asetettu kansanterveyden ja eläinten terveyden suojelemiseksi.
- (5) Jos tuottaja ei pysty enää noudattamaan kaikkia asetuksen (ETY) N:o 1538/91 liitteessä IV määriteltyjä tuotantolosuhteita, tuottajan on kuluttajan edun vuoksi lakattava käyttämästä tuotantotapaan liittyviä vapaaehtoisia merkintöjä.
- (6) Olisi säädettävä siirtymäkaudesta, jonka aikana tuottajan on voitava käyttää edelleen tuotantotapaan liittyviä mer-

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1538/91 liite IV seuraavasti:

1) Lisätään otsikon ”Liite IV” jälkeen johdantolause seuraavasti:

”Edellä 10 artiklassa tarkoitettut edellytykset ovat seuraavat.”.

2) Lisätään alakohta seuraavasti:

”Jos siipikarjan laitumelle pääsyä rajoitetaan yhteisön oikeuteen perustuvilla rajoituksilla, eläinlääkinnälliset rajoitukset mukaan luettuina, jotka on asetettu kansanterveyden ja eläinten terveyden suojelemiseksi, ensimmäisen alakohdan c, d ja e alakohdassa kuvaillun tuotantotavan mukaan kasvatetun siipikarjan, häkeissä kasvatettuja helmikanoja lukuun ottamatta, kaupan pitämisen yhteydessä voidaan edelleen viitata tuotantotapaan rajoituksen keston ajan mutta kuitenkin enintään 12 viikon ajan.”

⁽¹⁾ EYVL L 173, 6.7.1990, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/98 (EYVL L 157, 30.5.1998, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 143, 7.6.1991, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 814/2004 (EUVL L 153, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 231, 30.6.2004, s. 3).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 82/2006,**annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,****edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinialalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2783/75 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 ⁽⁴⁾ vahvistetaan lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohdaiset säännöt sekä siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinialalla sovellettavat edustavat hinnat.

- (2) Siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinalan tuotteiden tuontihintojen tarkistaminen perustuu tietojen säännölliselle tarkastamiselle, jonka vuoksi on välttämätöntä muuttaa tiettyjen tuotteiden edustavia hintoja ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan. Tämän vuoksi olisi julkaistava vastaavat edustavat hinnat.

- (3) Markkinoiden tilanteen huomioon ottaen tätä muutosta on tarpeen soveltaa mahdollisimman nopeasti.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003.

⁽³⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 104. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2916/95 (EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49).

⁽⁴⁾ EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1998/2005 (EUVL L 320, 8.12.2005, s. 42).

LIITE

edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinalalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta 18 päivänä tammikuuta 2006 annettuun komission asetukseen

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (EUR/100 kg)	3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus (EUR/100 kg)	Alkuperä ⁽¹⁾
0207 12 90	Kanaa, paloitlemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 65-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	118,3	0	01
		102,5	5	03
0207 14 10	Luuttomat palat, kukkoa tai kanaa, jäädytetyt	209,8	27	01
		219,5	24	02
		236,0	19	03
		311,0	0	04
0207 25 10	Kalkkunaa: kynittynä ja puhdistettuna, ilman päätä ja koipia, mutta kaulan, sydämen, maksan ja kivipiiran kanssa (ns. 80-prosenttista kalkkunaa)	120,6	12	01
0207 27 10	Kalkkunaa, paloiteltu, luuton, jäädytetty	239,6	17	01
		285,0	4	04
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, kukkoa tai kanaa	206,7	24	01
		264,0	7	03
		199,2	26	04

⁽¹⁾ Tuonnin alkuperä:

- 01 Brasilia
- 02 Thaimaa
- 03 Argentiina
- 04 Chile."

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 83/2006,**annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,****siipikarjanliha-alalla 19 päivästä tammikuuta 2006 sovellettavien vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2777/75 8 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön hintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Näiden sääntöjen ja perusteiden soveltamisesta siipikarjanliha-alan markkinoiden nykyiseen tilanteeseen seuraa, että tueksi olisi vahvistettava määrä, joka mahdollistaa yhteisön osallistumisen kansainväliseen kauppaan ja jonka osalta on otettu huomioon näiden tuotteiden viennin luonne sekä tämänhetkinen merkitys.
- (3) Maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 ⁽²⁾ 21 artiklassa säädetään, että tukea ei myönnetä tuotteille, jotka eivät ole vienti-ilmoituksen vastaanottamispäivänä laadultaan virheettömiä, kunnolli-

sia ja myyntikelpoisia. Voimassa olevan sääntelyn yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on syytä säätää, että neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 1 artiklassa tarkoitettussa siipikarjanlihassa on tuen myöntämiseksi oltava terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa 15 päivänä helmikuuta 1971 annetussa neuvoston direktiivissä 71/118/ETY ⁽³⁾ vahvistettu terveysmerkki.

- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Niiden tuotteiden koodit, joiden vientiin myönnetään asetuksen (ETY) N:o 2777/75 8 artiklassa tarkoitettu tuki, sekä kyseisen tuen määrät vahvistetaan liitteessä.

Tuen saamiseksi direktiivin 71/118/ETY liitteessä olevan XII luvun soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden on kuitenkin täytettävä myös kyseisessä direktiivissä säädetty terveysmerkinnän edellytykset.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 671/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 5).

⁽³⁾ EYVL L 55, 8.3.1971, s. 23. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 807/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 36).

LIITE

Siipikarjanliha-alalla 19 päivästä tammikuuta 2006 sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	2,00
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	2,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	26,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	26,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	26,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	10,00

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

V03 A24, Angola, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat, Jordania, Jemen, Libanon, Irak, Iran.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 84/2006,**annettu 18 päivänä tammikuuta 2006,****tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liitteessä I on luettelo luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja muista elimistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea muutti 14 päivänä joulukuuta 2005 sellaisia luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja muita elimiä koskevan luettelon, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen olisi koskettava. Tämän vuoksi liite I olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä tammikuuta 2006.

Komission puolesta

Eneko LANDÁBURU

Ulkoasuhteiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1824/2005 (EUVL L 294, 10.11.2005, s. 3).

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liite I seuraavasti:

Muutetaan tunnistetieto ”Dr Ignace **Murwanashy-Aka** (*alias* Ignace). Kansalaisuus: Ruandalainen. Muut tiedot: FDLR:n johtaja. Asuu Saksassa” seuraavasti:

”Dr Ignace **Murwanashyaka** (*alias* Ignace). Syntymäaika: 14.5.1963. Syntymäpaikka: Butera, Ruanda. Kansalaisuus: Ruandalainen. Muut tiedot: FDLR:n johtaja. Asuu Saksassa.”

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

EUROOPAN TALOUSALUE ETA:N SEKAKOMITEA

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 130/2005,

tehty 21 päivänä lokakuuta 2005,

ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 109/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Rehun lisäaineen pysyvästä hyväksymisestä ja tiettyjen jo hyväksyttyjen rehun lisäaineiden uusien käyttötapojen väliaikaisesta hyväksymisestä 1 päivänä huhtikuuta 2005 annettu komission asetus (EY) N:o 521/2005 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Kokkidiostaatin uudesta hyväksymisestä kymmeneksi vuodeksi rehun lisäaineena, rehun lisäaineen väliaikaisesta hyväksymisestä ja tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvästä hyväksymisestä 18 päivänä huhtikuuta 2005 annettu komission asetus (EY) N:o 600/2005 ⁽³⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 1zzh kohdan (komission asetus (EY) N:o 378/2005) jälkeen kohdat seuraavasti:

"1zzi. **32005 R 0521:** Komission asetus (EY) N:o 521/2005, annettu 1 päivänä huhtikuuta 2005, rehun lisäaineen pysyvästä hyväksymisestä ja tiettyjen jo hyväksyttyjen rehun lisäaineiden uusien käyttötapojen väliaikaisesta hyväksymisestä (EUVL L 84, 2.4.2005, s. 3).

1zzj. **32005 R 0600:** Komission asetus (EY) N:o 600/2005, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2005, kokkidiostaatin uudesta hyväksymisestä kymmeneksi vuodeksi rehun lisäaineena, rehun lisäaineen väliaikaisesta hyväksymisestä ja tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvästä hyväksymisestä (EUVL L 99, 19.4.2005, s. 5)."

⁽¹⁾ EUVL L 339, 22.12.2005, s. 4.

⁽²⁾ EUVL L 84, 2.4.2005, s. 3.

⁽³⁾ EUVL L 99, 19.4.2005, s. 5.

2 artikla

Asetusten (EY) N:o 521/2005 ja (EY) N:o 600/2005 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä lokakuuta 2005, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S. D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 131/2005,****tehty 21 päivänä lokakuuta 2005,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 116/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Huumausaineiden lähtöaineista 11 päivänä helmikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 273/2004 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Asetuksella (EY) N:o 273/2004 kumotaan neuvoston direktiivi 92/109/ETY ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XIII luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 15w kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/23/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"15x. **32004 R 0273:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 273/2004, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, huumausaineiden lähtöaineista (EUVL L 47, 18.2.2004, s. 1).

Sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Asetuksen 11 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta.
 - b) Asetuksen 15 artiklassa viitataan asetuksen (ETY) N:o 3677/90 10 artiklalla perustettuun komiteaan. Kun kyseinen komitea käsittelee tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia asioita, EFTA-valtiot osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta."
- 2) Poistetaan 15f kohdan (neuvoston direktiivi 92/109/ETY) teksti.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 273/2004 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 339, 22.12.2005, s. 18.

⁽²⁾ EUVL L 47, 18.2.2004, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 370, 10.12.1992, s. 76.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä lokakuuta 2005, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S. D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 132/2005,****tehty 21 päivänä lokakuuta 2005,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 107/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY liitteen VI muuttamisesta mikro-organismeja sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta 14 päivänä maaliskuuta 2005 annettu neuvoston direktiivi 2005/25/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12a kohtaan (neuvoston direktiivi 91/414/ETY) luetelma-kohta seuraavasti:

— **32005 L 0025:** neuvoston direktiivi 2005/25/EY (EUVL L 90, 8.4.2005, s. 1)."

2 artikla

Direktiivin 2005/25/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä lokakuuta 2005, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S. D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EUVL L 306, 24.11.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUVL L 90, 8.4.2005, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 133/2005,

tehty 21 päivänä lokakuuta 2005,

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 107/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Kokeiden ja tietojen vaatimisesta tiettyjen ensisijaisten aineiden maahantuojiilta tai valmistajilta olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 mukaisesti 27 päivänä huhtikuuta 2005 annettu komission asetus (EY) N:o 642/2005 ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XV luvun 12s kohdan (komission asetus (EY) N:o 2032/2003) jälkeen kohta seuraavasti:

"12t. **32005 R 0642:** Komission asetus (EY) N:o 642/2005, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2005, kokeiden ja tietojen vaatimisesta tiettyjen ensisijaisten aineiden maahantuojiilta tai valmistajilta olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 mukaisesti (EUVL L 107, 28.4.2005, s. 14)."

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 642/2005 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä lokakuuta 2005, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S. D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EUVL L 306, 24.11.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUVL L 107, 28.4.2005, s. 14.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 134/2005,****tehty 21 päivänä lokakuuta 2005,****ETA-sopimuksen liitteen XVIII (Työterveys ja -turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XVIII muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 43/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Direktiivillä 2004/37/EY kumotaan neuvoston direktiivi 90/394/ETY ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XVIII seuraavasti:

- 1) Lisätään 14 kohdan (neuvoston direktiivi 90/394/ETY) jälkeen kohta seuraavasti:

"14a. **32004 L 0037**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50), oikaistu EUVL:ssä L 229, 29.6.2004, s. 23."

- 2) Poistetaan 14 kohdan (neuvoston direktiivi 90/394/ETY) teksti.

2 artikla

Direktiivin 2004/37/EY, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 229, 29.6.2004, s. 23, islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

⁽¹⁾ EUVL L 198, 28.7.2005, s. 45.

⁽²⁾ EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50, oikaistu EUVL:ssä L 229, 29.6.2004, s. 23.

⁽³⁾ EYVL L 196, 26.7.1990, s. 1.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä lokakuuta 2005, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

S. D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**N:o 135/2005,****tehty 21 päivänä lokakuuta 2005,****yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisaloilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen pöytäkirja 31 muutettiin ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 90/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Sopimuksen sopimuspuolten välistä yhteistyötä on aiheellista laajentaa sisällyttämällä siihen kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta 22 päivänä heinäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1600/2002/EY ⁽²⁾.
- (3) Tämän vuoksi sopimuksen pöytäkirja 31 olisi muutettava, jotta laajennettua yhteistyötä voitaisiin tehdä 1 päivästä tammikuuta 2005,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään sopimuksen pöytäkirjassa 31 olevaan 3 artiklan 7 kohtaan teksti seuraavasti:

"d) Yhteisön säädökset, jotka tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2005:

- **32002 D 1600:** Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1600/2002/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2002, kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta (EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1)."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2005.

*3 artikla*Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2005.

*ETA:n sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja*

S. D. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EUVL L 349, 25.11.2004, s. 52.

⁽²⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.